

2013-09-18

Corporations Canada  
9th floor, Jean Edmonds Towers South  
365 Laurier Avenue West  
Ottawa, Ontario K1A 0C8

Corporations Canada  
9e étage, Tour Jean-Edmonds sud  
365, avenue Laurier ouest  
Ottawa (Ontario) K1A 0C8

GOWLING LAFLEUR HENDERSON LLP  
DEBORAH CHURCH  
160 ELGIN STREET  
SUITE #2600  
OTTAWA ON K1P 1C3  
Canada

Corporation Number: 209542-4  
Numéro de l'organisation :

Request Received: 2013-09-17  
Date de réception de la demande :

Request ID: 6230697  
Numéro de la demande :

Your Reference:  
Votre référence :

Please find enclosed the **Certificate of Continuance** (regarding transition) issued under the *Canada Not-for-profit Corporations Act* (NFP Act) and related documents for **Canadian Superior Courts Judges Association / Association Canadienne des juges des cours supérieurs**. Please ensure that these documents are kept with the corporate records.

If the corporation is or intends to become a registered charity as defined in the *Income Tax Act*, a copy of these documents must be sent to:

Charities Directorate,  
Canada Revenue Agency  
Ottawa ON K1A 0L5.

The issuance of this certificate will be listed in the next Corporations Canada online Monthly Transactions report. The corporation will also be included in our online database of federal corporations. You can access both the report and the database on the Corporations Canada website.

Please ensure that the corporation is aware of its ongoing reporting obligations by referring to the pamphlet, "Your Reporting Obligations under the *Canada Not-for-profit Corporations Act*" enclosed or available on our website.

Additional information about protecting a corporate name is enclosed or available on our website.

Vous trouverez ci-joint le **certificat de prorogation** en ce qui concerne la transition émis en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* (Loi BNL) ainsi que les documents connexes relativement à **Canadian Superior Courts Judges Association / Association Canadienne des juges des cours supérieurs**. Veuillez vous assurer de les conserver avec les livres de l'organisation.

Si l'organisation est ou prévoit devenir un organisme de bienfaisance tel que défini par la *Loi de l'impôt sur le revenu*, une copie de ces documents doit être envoyé à :

Direction des organismes de bienfaisance  
Agence du revenu du Canada  
Ottawa (Ontario), K1A 0L5

L'émission de ce certificat sera publiée dans le prochain rapport électronique des transactions mensuelles de Corporations Canada. L'organisation sera également ajoutée dans notre base de données de sociétés de régime fédérales. Vous pouvez consulter le rapport ainsi que la base de données dans le site Web de Corporations Canada.

Veuillez vous assurer que l'organisation est informée de ses obligations de déclaration. Vous pouvez consulter la brochure « Vos obligations de déclaration en vertu de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* » incluse ou disponible dans notre site Web.

Vous trouverez ci-joint ou dans notre site Web, des renseignements concernant la protection de la dénomination.

For further information, please visit our website or contact Corporations Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter notre site Web ou communiquer avec Corporations Canada.



2013-09-18

## Corporation Information Sheet

Canada Not-for-profit Corporations Act (NFP Act)

## Fiche de renseignements concernant l'organisation

Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif  
(Loi BNL)

### Canadian Superior Courts Judges Association Association Canadienne des juges des cours supérieurs

Corporation Number	209542-4	Numéro d'organisation
Corporation Key Required for changes online	33520139	Clé de société Requise pour mettre les renseignements à jour en ligne
Anniversary Date Required to file annual return	06-13 (mm-dd/mm-jj)	Date anniversaire Requise pour le dépôt du rapport annuel
Annual Return Filing Period Starting in 2014	06-13 to/au 08-12 (mm-dd/mm-jj)	Période pour déposer le rapport annuel Débutant en 2014

#### Reporting Obligations

A corporation can be dissolved if it defaults in filing a document required by the NFP Act. To understand the corporation's reporting obligations, consult the pamphlet "[Your Reporting Obligations under the Canada Not-for-profit Corporations Act](#)" enclosed or available on our website.

#### Corporate Name

Where a name has been approved, be aware that the corporation assumes full responsibility for any risk of confusion with trade names and trademarks (including those set out in the NUANS Name Search Report). The corporation may be required to change its name in the event that representations are made to Corporations Canada and it is established that confusion is likely to occur. Also note that any name granted is subject to the laws of the jurisdiction where the corporation carries on its activities. For additional information about protecting corporate names, consult our website.

#### Obligations de déclaration

Une organisation peut être dissoute si elle omet de déposer un document requis par la Loi BNL. Pour connaître les obligations de déclaration de l'organisation, veuillez consulter « [Vos obligations de déclaration en vertu de la Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif](#) » ci-joint ou disponible dans notre site Web.

#### Dénomination

Dans les cas où Corporations Canada a approuvé une dénomination, il faut savoir que l'organisation assume toute responsabilité de risque de confusion avec toutes dénominations commerciales, marques de commerce existantes (y compris celles qui sont citées dans le Rapport NUANS de recherche de dénominations). L'organisation devra peut-être changer sa dénomination advenant le cas où des représentations soient faites auprès de Corporations Canada établissant qu'il existe une probabilité de confusion. Il faut aussi noter que toute dénomination octroyée est assujettie aux lois de la province ou du territoire où l'organisation mène ses activités. Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant la protection d'une dénomination, consulter notre site Web.



## Certificate of Continuance

*Canada Not-for-profit Corporations Act*

## Certificat de prorogation

*Loi canadienne sur les organisations à but non  
lucratif*

Canadian Superior Courts Judges Association  
Association Canadienne des juges des cours supérieurs

Corporate name / Dénomination de l'organisation

209542-4

Corporation number / Numéro de  
l'organisation

I HEREBY CERTIFY that the above-named corporation, the articles of continuance of which are attached, is continued under section 211 of the *Canada Not-for-profit Corporations Act*.

JE CERTIFIE que l'organisation susmentionnée, dont les statuts de prorogation sont joints, a été prorogée en vertu de l'article 211 de la *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*.

Marcie Girouard

Director / Directeur

2013-06-13

Date of Continuance (YYYY-MM-DD)  
Date de prorogation (AAAA-MM-JJ)



**Canada Not-for-profit Corporations Act (NFP Act)**

**Form 4031**

**Articles of Continuance (transition)**

To be used only for a continuance from the *Canada Corporations Act, Part II.*

<b>1 Current name of the corporation</b>	
Canadian Superior Court Judges Association Association canadienne des juges des cours supérieures	
<b>2 If a change of name is requested, indicate proposed corporate name</b>	
<b>3 Corporation number</b>	<b>4 The province or territory in Canada where the registered office is situated</b>
2 0 9 5 4 2 - 4	Ontario
<b>5 Minimum and maximum number of directors (for a fixed number, indicate the same number in both boxes)</b>	
Minimum number <input type="text" value="19"/>	Maximum number <input type="text" value="19"/>
<b>6 Statement of the purpose of the corporation</b>	
See Schedule "A"	
<b>7 Restrictions on the activities that the corporation may carry on, if any</b>	
None	

030 MAY '13 14:08

<b>E-MAIL</b>
2013 -09- 17
14:30

Form 4031  
Articles of Continuance (transition)

8 The classes, or regional or other groups, of members that the corporation is authorized to establish

The Corporation is authorized to establish one class of members. Each member shall be entitled to receive notice of and to attend all meetings of the members of the Corporation and shall have one (1) vote at each such meeting.

9 Statement regarding the distribution of property remaining on liquidation

It is specifically provided that in the event of dissolution or winding up of the corporation all its remaining assets after payment of its liabilities shall be distributed to such charitable institutions in Canada as the members of the corporation may determine at a meeting called to consider such distribution.

10 Additional provisions, if any

The Corporation shall be carried on without the purpose of gain for its members, and any profits or other accretions to the Corporation shall be used in furtherance of its purposes.

Directors shall serve without remuneration, and no director shall directly or indirectly receive any profit from his or her position as such, provided that directors may be reimbursed for reasonable expenses incurred in connection with their attendance at each regular or special meeting of the Board or of any committee, as may be determined by resolution of the directors.

11 Declaration

I hereby certify that I am a director or an authorized officer of the corporation continuing into the NFP Act.

Signature

*Frank E. McArdle*

Print name

FRANK E. MCARDLE

Phone number

(613) - 744-6166

C 30 MAY '13 14:08

Note: A person who makes, or assists in making, a false or misleading statement is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine of not more than \$5,000 or to imprisonment for a term of not more than six months or to both (subsection 262(2) of the NFP Act).

E-MAIL

2013-09-17

14:30

Schedule "A"  
to the articles of continuance for  
Canadian Superior Court Judges Association/  
Association Canadienne des juges des cours supérieurs

Statement of the purpose of the corporation

The purpose of the corporation is:

- (a) the advancement and maintenance of the judiciary as a separate and independent branch of government;
- (b) liaison with the Canadian Judicial Council to improve the administration of justice and to complement its functions through conferences, seminars, educational and other appropriate programs;
- (c) to provide a collegial forum to meet and discuss matters of common interest for the purpose of improving the administration of justice;
- (d) to take such actions and make such representations as may be appropriate in order to assure that the salaries and other benefits guaranteed by s. 100 of the Constitution Act, 1867, and provided by the Judges Act, R.S.C. 1985, Cap. J1, are maintained at levels and in a manner which are fair and reasonable and which reflect the importance of a competent and dedicated judiciary;
- (e) to concern itself with the provisions of the Judges Act and the procedures established thereunder pertaining to complaints, investigations and inquiries concerning the conduct of judges, and to provide appropriate guidelines and assistance to its members in relation to those matters;
- (f) to play a role in determining policy for the continuing education of judges and in the work of the National Judicial Institute;
- (g) to seek to achieve a better public understanding of the role of the judiciary in the administration of justice, and in so doing to initiate or support programmes of public education and public relations;
- (h) to monitor and where appropriate, seek enhancement of the level of support services made available to the judiciary in co-operation with the Canadian Judicial Council; and
- (i) to address the needs and concerns of supernumerary and retired judges.

**Canada Not-for-profit Corporations Act (NFP Act)**  
**Form 4002**

**Initial Registered Office Address and First Board of Directors**  
(To be filed with articles of incorporation, continuance (transition), amalgamation, or continuance (import))

**1 Corporate name**

Canadian Superior Court Judges Association/  
Association Canadienne des juges des cours supérieurs

**2 Complete address of the registered office (cannot be a post office box)**

Number and street name  
270 Albert Street, 14th Floor

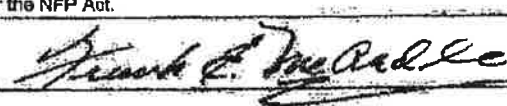
City	Province or Territory	Postal code
Ottawa	Ontario	K1P 5G8

**3 Directors of the corporation (If space available is insufficient, complete attached schedule)**

First and last name	Address (cannot be a post office box)
Malcolm Rowe	9th Floor, Confederation Building, East Block St. John's, NF, Canada A1B 4J6
Mary Moreau	143 Street NW Edmonton, AB, Canada T6H 4W7
Susan Himel	154 Dew Boume Avenue Toronto, ON, Canada M6C 1Z3
Benjamin Taylor	132 Gardiner Street Summerside, PE, Canada C1N 5J2

**4 Declaration**

I hereby certify that I am an incorporator of the new corporation, or that I am a director or an authorized officer of the corporation continuing into or amalgamating under the NFP Act.

Signature 

Print name Frank E. McArdle

Phone number (613) 744-6166

Note: A person who makes, or assists in making, a false or misleading statement is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine of not more than \$5,000 or to imprisonment for a term of not more than six months or to both (subsection 252(2) of the NFP Act).

**E-MAIL** Canada  
2013 -09- 17  
14:30



**Schedule  
(Item 3 of Form 4002)  
Directors of the corporation  
To be used if space on form is insufficient**

<b>Corporate name</b>
Canadian Superior Court Judges Association/ Association Canadienne des juges des cours supérieurs

<b>Directors of the corporation</b>	
<b>First and last name</b>	<b>Address (cannot be a post office box)</b>
Lelgh Gower	3 Hyland Crescent Whitehorse, YT, Canada Y1A 4P6
Marc Richard	920 Forest Hill Road Apt. 1D Fredericton, NB, Canada E3B 9T6
Carol Cohen	98 Columbia Street Westmount, QC, Canada H3Z 2C3
Denis Jacques	2342 rue Marie-Victorin Quebec, QC, Canada G1T 2W5
James Adams	48 Carpasian Road St. John's, NF, Canada A1B 2R2
Colleen Suche	97 Yale Avenue Winnipeg, MB, Canada R3C 0P9
Mark McEwan	2290 Crystal Springs Road, R.R. #1 Nelson, BC, Canada V1L 1S6
Robert Wright	6025 Belmont Road Halifax, NS, Canada B3H 1N3
Patrick Boyle	200 Kent Street Ottawa, ON, Canada K1A 0M1
Terry Clarkson	6 Primrose Pl St. Albert, AB, Canada T8N 5G3

**E-MAIL** Canada  
2013-09-17  
14:30

**Schedule**  
**(Item 3 of Form 4002)**  
**Directors of the corporation**  
To be used if space on form is insufficient

<b>Corporate name</b>
Canadian Superior Court Judges Association/ Association Canadienne des juges des cours supérieurs

<b>Directors of the corporation</b>	
<b>First and last name</b>	<b>Address (cannot be a post office box)</b>
Janet McMurtry	281 Leopold Crescent Regina, SK, Canada
Julie Dutil	101 de la Promenade Saint Nicholas, QC, Canada G7A 2R3
Linhares de Sousa	174 Dufferin Road Ottawa, ON, Canada K1M 2A8
Joel Grover	PO Box 2957, Station Main Vancouver, BC, Canada V6Z 3X4
Thomas Cyr	30 rue Park Edmundson, NB, Canada E3V 1Y7

**E-MAIL**  
2013-09-17  
14:30